



ROMÂNIA  
UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI CLUJ-NAPOCA

Str. Mihail Kogălniceanu, nr. 1, 400084 Cluj-Napoca  
Tel. (00) 40 - 264 - 40.53.00\*; 40.53.01; 40.53.02 ; 40.53.22

Fax: 40 - 264 - 59.19.06

E-mail: [staff@staff.ubbcluj.ro](mailto:staff@staff.ubbcluj.ro)

RECTORATUL

## Universitatea Babeş-Bolyai Competiția Excelenței 2010

### Dosar individual

**Notă: Toate datele se referă la perioada 2005-2009**

Nume, prenume, grad did.	SZELL ANITA, ASIST. DRD.
Facultatea, Catedra	Facultatea de Litere
Domeniul științific	Filologie
Adresa paginii web personale	
Adresa e-mail	

### Criteriaul I – Output

1. Articole științifice publicate în reviste indexate ISI (cu menționare factorului de impact în cazul celor cotate)
2. Articole științifice publicate în ISI proceedings
3. Articole științifice indexate în BDI (din lista CNCSIS)

**Szell Anita:** *Formen des Erzählens im Roman "Katzenmusik" und in der Erzählung "Endre" des banatdeutschen Schriftstellers René Fülöp-Miller.* In: Cluj-Napoca: Studia Universitatis Babeş-Bolyai. Philologia. Ed. Prof.dr. Muthu, Mircea. 2007. p.85-104. **Publicație CNCSIS B+**

#### 4. Alte articole științifice/capitole publicate în reviste/volume cu referenți (peer-reviewed)

1. **Szell Anita:** *Gottsched-Bessenyei. Dramaturgiai komparáció.* In: Néző, játék, olvasó. Ed. Egyed, Emese. Cluj-Napoca: Kriterion. 2004. p. 126-135.
2. **Szell Anita:** *Hans Bergel: Der Tanz in Ketten. Interkulturalität und Übersetzung.* In: János-Szatmári Szabolcs (Ed.): *Wissenschaften im Dialog. Studien aus dem Bereich der Germanistik.* Vol. 1. Cluj – Oradea: Editura Asociației Muzeale Transilvane – Editura Partium 2008, p.361-373.
3. **Szell Anita:** *Übersetzung als "Tanz in Ketten". Aspekte der Übertargung des Romans von Hans Bergel ins Rumänisch.* Zeitschrift der Germanisten Rumäniens. Ed. Guțu, George.

București: GGR & Paideia. 2005. p.264-282.

4. **Széll Anita:** *Romanul Dans în lanțuri de Hans Bergel. Interculturalitate și căutarea identității.* Ed. Puchianu, Carmen Elisabeth. Brașov: Aldus. 2006. p.112-119.
5. **Széll Anita:** *Heimatgedanken im Werk des freiwilligen Exilanten René Fülöp-Miller.* In: Klausenburger Beiträge zur Germanistik. Bd.2. Ed. Balogh, F. András – Vogel, Harald. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană. 2007. p.93-105.
6. **Széll Anita:** *Heltai Gáspár imádságos könyve (1570-1571).* In: Nyelv- és Irodalomtudományi Közlemények. Ed. Szabó, Zoltán. 2008. p. 91-94.
7. **Széll Anita:** *Die drei Christinnen. Das erste ungarische Drama.* In: Transcarpathica. Germanistisches Jahrbuch Rumänien 7 (2009) (în curs de publicare)
8. **Széll Anita:** *Übersetzung, Bearbeitung oder selbständiges Werk? Das Gebetbuch und Die Geschichte des Kaisers Pontianus von Kaspar Helth. (Traducere, prelucrare sau operă proprie? Cartea de Rugăciuni și Istoria împăratului Pontianus de Kaspar Helth)* In: Zeitschrift der Germanisten Rumäniens. Editura Paideia (2009) (în curs de publicare)
9. **Széll Anita:** *Írásos műveltség a XVI. századi Erdélyben (Cultura literelor în Transilvania în sec. al XVI.-lea)* (2010) (în curs de publicare)

#### **5. Cărți științifice publicate în edituri internaționale**

#### **6. Cărți științifice publicate în edituri naționale acreditate**

#### **7. Editor de volume publicate în edituri naționale și internaționale**

#### **8. Brevete internaționale**

#### **9. Brevete naționale**

#### **10. Impact tehnologic al brevetelor: resurse financiare extrabugetare atrase în relație cu economia**

#### **11. Realizări artistice naționale și internaționale (Domeniul Arte)**

(Expoziții, spectacole, concerte, publicații, filme, înregistrări)

## **Criteriul II – Prestigiu profesional**

**1. Citări ale articolelor ISI listate la Criteriul I**

**2. Alte citări ale lucrărilor listate mai sus**

**3. Citări în perioada 2005-2009 ale articolelor anterioare anului 2005**

**4. Distincții, premii și alte recunoașteri naționale și internaționale**

**5. Studenți naționali atrași (activități de coordonare științifică și didactică)**

- Îndrumare lucrari de licență (număr lucrări susținute)
- Îndrumare lucrări de disertație (număr lucrări susținute)
- Doctoranzi (lista nominală a doctoranzilor înmatriculați resp. lista nominală a tezelor susținute)
- Post-doctoranzi (lista nominală)

**6. Studenți internaționali atrași (activități de coordonare științifică și didactică)**

- Îndrumare lucrari de licență (număr lucrări susținute)
- Îndrumare lucrări de disertație (număr lucrări susținute)
- Doctoranzi (lista nominală a doctoranzilor înmatriculați resp. lista nominală a tezelor susținute)
- Post-doctoranzi (lista nominală)

**7. Membru in comitetul de redacție la reviste ISI**

**8. Membru in comitetul de redacție la reviste BDI**

**9. Participări la programe/granturi de cercetare finanțate din sursă internațională (se menționează și valoarea)**

**10. Participări la programe/granturi finanțate din sursă națională (se menționează și valoarea)**

**11. Coordonări de programe/granturi finanțate din sursă internațională (se menționează și valoarea)**

**12. Coordonări de programe/granturi finanțate din sursă națională (se menționează și valoarea)**

**13. Profesor invitat la universitati de prestigiu, cu titlu oficial**

**14. Membru în comisii profesionale relevante, cu titlu oficial**

**15. Conferințe invitate internaționale**

**16. Membru în comitete de organizare sau științifice ale unor conferințe internaționale**

### **III. Realizare remarcabilă**

(Descrieți într-o manieră cât mai accesibilă (în maximum 1 pagină) cea mai importantă realizare științifică/tehnică/artistică din ultimii 5 ani și impactul acesteia.)

Data:

15.03.2010

Semnătura:

**Certific validitatea datelor prezentate**

Sef de catedră,